

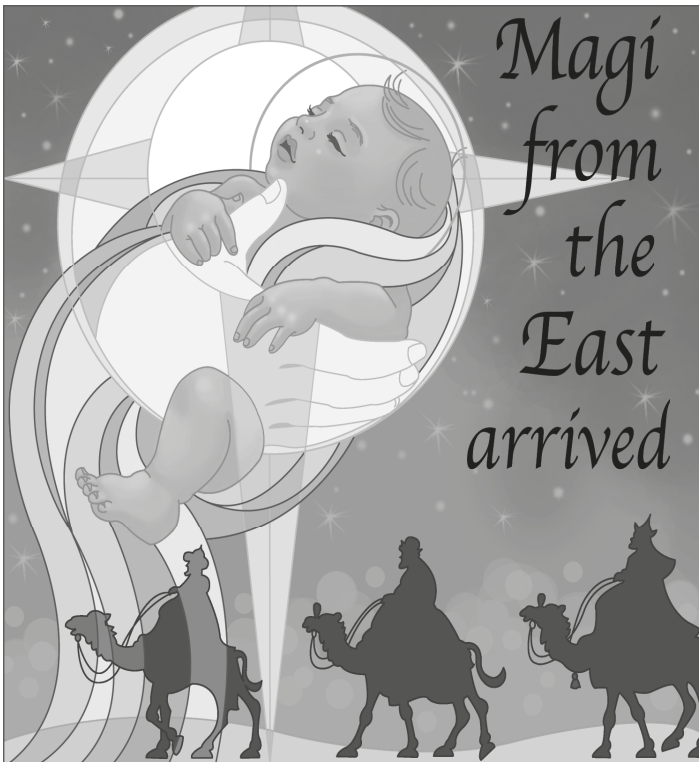
Sacred Heart Catholic Church

2889 N. Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



January 6, 2019

The Epiphany of the Lord



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH MISSION STATEMENT

**Love God. Serve others.
Make disciples.**

*Amar a Dios. Servir a los demás.
Hacer discípulos.*

*Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa.
Gumawa ng mga alagad.*

*Yêu Chúa. Phục vụ người khác.
Làm Môn đệ.*

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Jose Vaughn Banal, Ph.D. Ext. 335
Senior Priest: Msgr. Loreto "Mac" Gonzales
Weekend Support Priest: Fr. JB Quoc Pham, CSsR
Deacon: Mr. Jose Luis Diaz
Faith Formation Director: Florinda Gutierrez Ext. 336
Business Manager: Mario Lopez Ext. 333
Parish Secretary: Gabriela Garcia & Iris Bernabe
Office Assistant: Giovanni Vargas Ext. 330
Plant Maintenance: Hector and Graciela Torres
Housekeeper: Estela Carrillo
Weddings: Jose Luis & Maria Diaz (626) 798-5106
Parish Hall Rental: Antonio Casas (626) 497-3011
Protecting God's Children: Ileana Herrera
(626) 290-4989

Masses / Misas

Daily / Diaria MWF - 8:00 am English
TTh / Martes y Jueves - 6:00 pm Spanish
Saturday / Sábado 5:00 pm English
Sunday / Domingo 7:30 am & 10:30 am English
9:00 am y 12:00 pm Spanish
2:30 pm Vietnamese
5:00 pm Filipino/English (1st Sun. of the Month)
Holy Days / Días de Fiesta: 8:00 am English
Confession / Confesiones: Sat. 4:00pm– 5:00pm
and/or by appointment during weekdays.

MINISTRY CENTER

600 W. Mariposa St. Altadena, CA, 91001
Phone: 626/794-2046 • **Fax:** 626/794-8315
Parish Office Hours: Mon.– Fri. 9:00 am– 6:00 pm,
Sat. & Sun. 9:00 am– 12:00 pm

Email address:

sacredheartchurch@att.net

Website:

www.SacredHeartAltadena.com



Sunday Collection— December 30th

Amount Collected: \$5,757.⁰⁰

Amount needed to meet budget: \$7,900.⁰⁰

Under Budget: \$2,143.⁰⁰

Christmas Collection: \$5,156.⁰⁰

Colecta Dominical — 30 de diciembre

Cantidad Colectada: \$5,757.⁰⁰

Necesidad para cumplir el presupuesto: \$7,900.⁰⁰

Abajo del presupuesto: \$2,143.⁰⁰

Colecta de Navidad: \$5,156.⁰⁰

PARISH BUILDING FUNDS

This weekend (**January 5-6**), we will have a second collection for Sacred Heart Building Funds. We ask all parishioners to be thoughtful and prayerful in their decision about financial giving towards the maintenance of our Parish. Every gift, no matter the size, is deeply appreciated. From those who are doing all you can, we thank you and sincerely appreciate your generosity.

FONDO PARA LOS PROYECTOS DE LA PARROQUIA

Este fin de semana (**5-6 de enero**) vamos a tener una segunda colecta para los proyectos de la parroquia de Sagrado Corazón. Le pedimos a todos feligreses a pensar en oración su decisión en cuanto a la donación monetaria para el mantenimiento parroquial. Cada regalo, no importa el tamaño, se aprecia profundamente. De aquéllos que están haciendo todos lo que se pueda, le agradecemos y atentamente apreciamos su generosidad.

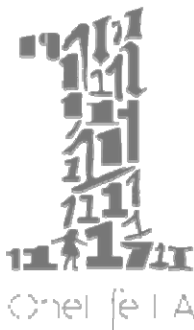
TAX LETTERS FOR 2018

We would like to thank you for your generous contributions throughout the year. Your generosity allows us to provide special programs and aid to the community. All donations totalling \$250 or more for the year will receive a tax letter after all data entry has been processed by January 31. Please allow time for our letter to arrive before your tax appointment. If you have questions, please contact our Business Manager, **Mario Lopez** at **(626) 794-2046 x 333**. Again, thank you sincerely and may God grant you abundant blessing in the New Year.

CARTA DE DONACION PARA SU IMPUESTO 2018

Queremos darles las gracias por su contribución generosa por el año pasado. Su generosidad nos permite a realizar nuestra misión parroquial y apoyo a la comunidad. Todas las donaciones de \$250 y más por el año, recibirán una carta de su contribución después de que todos los datos hayan sido procesados antes del 31 de enero. Por favor, déjenos tiempo a preparar la carta antes de que hagan cita a su contabilidad. Si tiene cualquier pregunta, favor de contactar al financiero parroquial, **Mario López** al número **(626) 794-2046 x 333**. Una vez más, muchas gracias muy sinceramente, y que Dios le conceda una bendición abundante este Año Nuevo.

ONE LIFE LA



Did you miss last year's OneLife LA? You won't want to miss this year! On **January 19, 2019**, join Archbishop Gomez and tens of thousands in downtown Los Angeles for the second annual OneLife LA, an event celebrating the beauty and dignity of every human life from conception to natural death. Beginning at

12:00 at La Placita/Olvera St., we will walk to Grand Park for a family-friendly day of inspiring speakers, live music, entertainment, food trucks, and exhibits from community organizations serving those in need. The Requiem Mass for the Unborn at the Cathedral will follow at 5pm. Book parish buses now! Get t-shirts, postcards, posters, buttons, and everything you need to promote OneLife LA in your parish and school at OneLifeLA.org. Don't miss out!

UNA VIDA LA



¿Se perdió el evento UnaVida LA el año pasado? ¿No puede perderselo este año! El **19 de enero 2019**, únete al Arzobispo Gómez y decenas de miles de personas en el centro de Los Ángeles para el segundo evento anual UnaVida LA, un evento que celebra la belleza y la dignidad de cada ser humano desde la concepción hasta la muerte natural. Comenzando al mediodía en La Placita/Olvera St., caminaremos

hacia Grand Park para un día familiar donde habrán conferencistas, música en vivo, entretenimiento, camiones de comida, y puestos de organizaciones comunitarias que sirven a personas necesitadas. Concluiremos con la Misa de "Réquiem para los No Nacidos" en la catedral a las 5PM. Reserva buses y consigue camisetas, carteles, flyers, botones, y todo lo necesario para promover UnaVida LA en tu parroquia y escuela en la página UnaVidaLA.org ;No te lo pierdas!

THANK YOU

We want to express our sincerest gratitude to all those who helped in decorating the Church this Advent and Christmas season. Also, we would like to extend special thanks to all who generously donated flowers, Christmas décor and monetary donation for our Church beautification. May God reward you with His blessings for your support and generosity!

¡GRACIAS!

Queremos expresar nuestro sincere agradecimiento a todos los que ayudaron a decorar nuestra iglesia este tiempo de Adviento y Navidad. También, queremos dar gracias, especialmente a todos que donaron generosamente flores, decoración para la navidad y donación monetaria para el embellecimiento de nuestra iglesia. ¡Que Dios les recompense con su bendición por su apoyo y generosidad.

CENSUS SUNDAY!

Sacred Heart Church is blessed through by the faithful attendance and participation of each family in the life of our parish. We want each of you to feel welcomed and to keep you informed of all that is happening in our parish, but sometimes this isn't possible because we do not have accurate addresses and phone numbers. Which results in wasteful time and money when mail is returned as undeliverable or when we cannot reach you by phone.

To help us update our records, we will ask each family to fill out a Census card within the next few week. Filling out a card will help us to better communicate with you and provide better service to the community.

Thank you in advance for your cooperation and thank you for being a part of our community.

¡DOMINGO DEL CENSO!

La Iglesia de Sagrado Corazón está bendecida por la asistencia y participación fiel de cada familia en la vida de nuestra parroquia. Queremos que cada uno de ustedes se sienta bienvenido y que le mantenga informado de todo lo que está sucediendo en nuestra parroquia, pero a veces esto no es posible porque no tenemos direcciones precisas y números de teléfono. Lo que resulta en un desperdicio de tiempo y dinero cuando el correo se devuelve como inentregable o cuando no podemos llegar a usted por teléfono.

Para ayudarnos a actualizar nuestros registros, le pediremos a cada familia que llene una tarjeta del censo en lod próximos fin de semana. Llenar una tarjeta nos ayudará a comunicarnos mejor con usted y a proporcionar un mejor servicio a la comunidad.

Gracias de antemano por su cooperación y gracias por ser parte de nuestra comunidad.

MEN'S SILENT RETREAT Weekend

Msgr. Eugene Morris, STL

**January 11-13, 2019 I 5:00 PM
on Friday to 12:30 PM on Sunday**

Location: Sacred Heart Retreat House, Alhambra, CA
Cost: Varies dependent on lodging choice

Please join us for our Men's Silent Retreat Weeend. This year, Msgr. Eugene Morris, STL, will guide your retreat which includes inspiring talks, the Sacrament of Reconciliation, Eucharistic Adoration, Holy Mass, Holy Rosary in this year dedicated to the Holy Family in Nazareth, and time for personal reflection.

For more information and reservations please call: 626-289-1353, ext. 204

WOMEN'S CONFERENCE

St. Therese of Lisieux

**Sr. Carmen Therese, OCD
Sr. Maria Kolbe, OCD**

Saturday, January 26th, 2019 | 8:30 AM – 4:00 PM

Location: St. Joseph Campus, Alhambra, CA
Cost: \$45.00 (includes lunch)

Sister Carmen Therese, O.C.D. and Sister Maria Kolbe, O.C.D., will lead this inspiring women's conference that includes: dynamic spiritual talks, Eucharistic Adoration, Holy Mass, time for personal reflection and prayer, and fellowship with Catholic women of all ages.

For more information and reservations please call: 626-289-1353, ext. 203. Or, register online at:
<https://sacredheartretreathouse.com/2019/womens-conference-carmelite/>



Saturday / Sábado, 1/5

5:00 pm. Souls in Purgatory

Sunday / Domingo, 1/6

7:30 a.m. Souls in Purgatory

9:00 a.m. +Margarito Gallegos
+Maria Villegas
Gonzalo Lopez (B-Day)
Kenya Aguilar (B-Day)

10:30 a.m. Souls in Purgatory

12:00 p.m. Luis Saucedo (Vida Eterna)

Monday / Lunes, 1/7

8:00 a.m. Maria de Jesus Garcia (B-Day)

Tuesday / Martes, 1/8

6:00 p.m. Souls in Purgatory

Wednesday / Miércoles, 1/9

8:00 a.m. Souls in Purgatory

Thursday / Jueves, 1/10

6:00 p.m. Souls in Purgatory

Friday / Viernes, 1/11

8:00 a.m. Souls in Purgatory



**Pray for the Sick
Oremos por los Enfermos**

Jose Hocon, Isabel Gutierrez, Evangeline Whitehead, John Chapman, Maria Moreno, Alexander Baradi, Kerry Kennedy, Pat & Roy Prascot, Garry Davila, Rosa Maria Santos, Barbara Jacobs, Omar Nuno, Karina Rodriguez, Diana Perez, Gabriel Torres, Dora Goodman, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney, Francisca Aguirre, Gloria Scott, Sarah McKinney, Loreto Monares, Maria Calderon, Dominga Luna, Rosa Becerra, Rutha Coleman-Smith

Readings of the Week / Lecturas de la Semana

Monday: 1 Jn 3:22 — 4:6; Ps 2:7bc-8, 10-12a; Mt 4:12-17, 23-25

Tuesday: 1 Jn 4:7-10; Ps 72:1-4, 7-8; Mk 6:34-44

Wednesday: 1 Jn 4:11-18; Ps 72: 1-2, 10, 12-13; Mk 6:45-52

Thursday: 1 Jn 4:19 — 5:4; Ps 72:1-2, 14, 15bc, 17; Lk 4:14-22a

Friday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Lk 5:12-16

Saturday: 1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30

Sunday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 40:1-5, 9-11; Ps 29:1-4, 3, 9-10 or Ps 104:1b-4, 24-25, 27-30; Acts 10:34-38 or Ti 2:11-14; 3:4-7; Lk 3:15-16, 21-22



**ANNOUNCEMENT FROM THE
RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM**

On **January 8-9 & 12, 2019**, we will continue with our class program. We have class on Tuesday & Wednesday.
We hope to see you all!

**ANUNCIO DEL PROGRAMA DE
EDUCACION RELIGIOSA**

El **8-9 y 12 de enero del 2019** se comenzarán las clases nuevamente, cuando se terminen las vacaciones.
Tenemos clase los martes y miercoles.
!Los esperamos!

DID YOU KNOW?

Always keep your blind spots in mind

Each week, more than 50 children are killed or injured when a driver backs up the car. In an overwhelming number of those cases, a parent, relative, or close friend is behind the wheel. It's devastating to think that a simple action could cause such harm to your child, but it happens far too frequently. Be aware of your 'blind spots' when you're behind the wheel — those areas you know are there, but can't see clearly from your mirrors. Check out what's happening around your vehicle before you get in. Make sure you know where your children are before you start your car. For a copy of the complete VIRTUS® article, "A Preventable Accident," visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

¿SABÍA USTED?

Siempre tenga en cuenta sus puntos ciegos

Cada semana, más de 50 niños son asesinados o resultan heridos cuando un conductor retrocede en su automóvil. En un número abrumador de esos casos, un padre de familia, pariente o amigo cercano está detrás del volante. Es devastador pensar que una acción tan sencilla podría causar tanto daño a su hijo/a, pero sucede con demasiada frecuencia. Sea consciente de sus "puntos ciegos" cuando esté detrás del volante, esas áreas que se sabe que están ahí pero uno no puede ver claramente desde sus espejos retrovisores. Verifique lo que está sucediendo alrededor de su vehículo antes de subirse al mismo. Asegúrese de saber dónde están sus hijos antes de encender su automóvil. Para obtener una copia del artículo completo de VIRTUS®, "A Preventable Accident" (Un accidente prevenible), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Thank you for coming to Mass and for helping your church family. Gracias por venir a Misa y por apoyar a su familia parroquial.

NEW VIETNAMESE CHAPLAIN

This is to inform you that our Vietnamese Chaplain, Fr. Paul Thach Nguyen, CSsR has been withdrawn from his current responsibility by his Superior to take care of another community in Dallas (TX). He will be replaced by **Fr. JB Hung Quoc Pham, CSsR** as the new Chaplain for our Vietnamese Community beginning January 1st, 2019. In the past, he did serve as our Chaplain for many years (1995-1998; 2002-2005; 2007-2010). Presently, he is the Rector of St. Gerard's Redemptorist Monastery in Baldwin Park. Please join me in welcoming him to our Church when you see and meet him around.

During this time of change, we invite everyone to pray for all priests that are moving to their new pastoral assignment. May the Holy Spirit guide them in their ministry.

*Rise up in splendor, Jerusalem!
Your light has come,
the glory of the Lord shines upon you.
-- Isaiah 60:1*

Ministries & Groups / Ministerios y Grupos

Altar Society: Victoria Biolsi (626) 797-4714
Altar Server: Maria Angeles Rosas (626) 864-2870
Coro en Español: Samuel Ruiz (626) 487-1195
María de Jesús García (626) 399-4872
Encuentro Matrimonial: Felix & Norma Quezada (626) 200-5013
Environment: Yadira Shore (626) 372-9628
Fellowship Sunday: Maria Lira (626) 483-4763
Filipino Ministry: Rose Dinh (626) 818-7366
Gospel Choir: Edwina Clay (626) 840-3562
Grupo de Duelo: María Díaz (626) 798-5106
Grupo de Intercesión: Cruz Elena Herrera (626) 629-4498
Hospitality (Ushers) / Greeters:
Agustin Gallegos - *Span.* (626) 398-4149
Barry Wilson - *Eng.* (626) 755-0697
Knights of Columbus: Gene Stevenson G K (626) 797-5798
Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary:
Cynthia C. Jones (626) 422-4901
Lectors: Jeri Durham - *Eng.* (626) 797-6316
Selvin Rodriguez - *Span.* (626) 419-5905
Ministers of the Holy Communion:
Della Gallo - *Eng.* (626) 355-0368
Modesto Gaona - *Span.* (626) 794-6002
Pantry: Joyce Ellis (626) 357-2568
Pequeñas Comunidades: Lazaro & Maria Amigon (626) 376-0925
R.C.I.A. (Catholic Information Class) & R.I.C.A.
Tito Benitez - *Eng.* (818) 421-7838
Teresa Gallegos - *Span.* (626) 437-7937
Sacristan: Efrain Rico (626) 864-1001
Stewardship: Antonio Duldulao (626) 831-0860
Social Justice: Ana Maritza Cruz (626) 662-4103
Society of St. Vincent de Paul HELPLINE
(626) 460-3345 in English & Spanish
Vietnamese Community: Terry Do (626) 487-4758
Vocation Ministry: Maria de Jesus Garcia (626) 399-4872
Youth Group: Jersain Garcia (626) 379-3200

RESORT & CASINO
PECHANGA



CASINO TRIP

On **Friday, January 22nd**, we are having a fundraiser trip to Pechanga Resort and Casino. The bus leaves at 9 am here at the Church Parking Lot, and returns at 7:30 am. The trip costs \$25 and you will get \$5 back when you arrive at the casino. Seating is limited, so hurry up and make your reservation today. For more information, please contact Willard Scott at (626) 398-9292, or the Parish Office.



FOOD FOR THOUGHT:

The New Year is not about changing the dates, but direction;
It is not about changing the calendar, but commitment;
It is not about changing our actions, but our attitude.

MAY JESUS AND MARY, THE MOTHER OF GOD,
BLESS YOOU WITH A GREAT NEW YEAR!

Our Warmest Welcome / Nuestra Sincera Bienvenida

Welcome to all who celebrate with us, visitors, long time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you! If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address, etc., please fill out this form, place it in the collection basket, or mail it to the Parish Ministry Center, Thank you!

Bienvenidos a todos a los que están celebrando con nosotros, ya sean visitantes, parroquianos, o recién llegados a la parroquia. ¡Le damos gracias a Dios por ustedes! Si todavía no están registrados en la parroquia, o si tienen una nueva dirección. Por favor llenen esta formulario, y póngalo en la canasta de la colecta, o envíelo al Centro de Ministerio Parroquial. Muchas Gracias.

Name/Nombre: _____

Address/ Dirección: _____

Phone/Teléfono: _____

Date/Fecha _____

- New Parishioner/ Nuevo Feligrés
 Yes, Please send envelopes/ Sí, por favor, envíe sobres
 New Address/ Nueva Dirección
 New phone number/Nuevo número de teléfono

CHURCH NAME AND ADDRESS
Sacred Heart Church #836650
600 West Mariposa
Altadena, CA 91001

TELEPHONE
626 794-2046

CONTACT PERSON
Gabriela Garcia

EMAIL: sacredheartchurch@att.net

SOFTWARE
MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows 7

TRANSMISSION TIME
Wednesday 12:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION
October 21, 2018

NUMBER OF PAGES SENT
1 through 6

SPECIAL INSTRUCTIONS